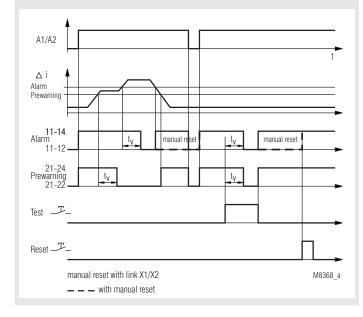
Installation / Monitoring Technique

VARIMETER RCM Residual Current Monitor IL 5882, SL 5882, IR 5882





Function Diagram



Your advantages

Compact design

· As option with external or internal residual current transformer

Features

- · According to IEC/EN 62 020
- for AC and pulsating DC currants Type A to IEC/TR 60755
- 9 tripping values from 10 mA to 10 Å or from 10 mA ... 30 A
- Frequency range 20 ... 2000 Hz
- Selection of manual or automatic reset
- With prewarning
- With test and reset button
- Broken wire detection
- Short reaction time
- With adjustable delay ${\rm t_{\!\scriptscriptstyle v}}$
- De-energized on trip
- LED indication for auxiliary supply and state of contact
- 2 x 1 changeover contact
- With sealable cover
- Devices available in 3 enclosure versions:
 - IL 5882: 63 mm deep with terminals near to the bottom to be mounted in consumer units or industrial distribution systems according to DIN 43 880
 - width 35 mm
 - for connection of external residual current transformer, e. g. DOLD ND 5016, ND5019
- SL 5882: 100 mm deep with terminals near to the top to be mounted in cabinets with mounting plate and cable ducts
 - width 35 mm
 - for connection of external residual current transformer, e. g. DOLD ND 5016, ND5019
- IR 5882: 63 mm deep with terminals near to the bottom to be mounted in consumer units or industrial distribution systems according to DIN 43 88 - width 105 mm
 - with internal residual current transformer

Approvals and Markings



Application

1

Detection of insulation faults in grounded voltage systems. The residual current relay is used to maintain electrical plants before faults occur. Decrease in insulation can be detected and indicated early without interruption of operation.

Function

The function of the IL/SL 5882 and IR 5882 can be compared to a fault current circuit braker unit. It detects and indicates residual currents, but does not disconnect.

The measurement is done by an external residual current transformer e. g. ND 5016 which is connected via terminals i and k to the IL/SL 5882. At the device IR 5882 the residual current transformer is integrated. All conductors of the voltage system to be monitored are run through the CT except the ground wire. In a fault free voltage system the sum of all current is 0 and the CT induces no secondary voltage. If due to an insulation fault a fault current flows to ground, the current difference in the CT creates a measuring current, which is detected and measured by the IL/SL 5882 or IR 5882. A broken wire in the sensing circuit would disable the measurement, therefore a special circuit detects broken wire and forces the unit to trip.

The unit has 2 x 1 changeover contacts. Contact 11-12-14 for alarm (AL) and 21-22-24 for prewarning (VW). Prewarning is detected at 70 % of the selected alarm value. With external bridge X1-X2 the alarm is stored and has to be reset by pressing the reset button or by disconnecting the auxiliary supply. Without bridge X1-X2 the unit works with auto-reset and the fault is not stored. With the button "Test" a fault can be simulated (Alarm). Each contact is delayed with an adjustable time delay t_v (same delay time for alarm and pre-warning).

To avoid unauthorised adjustment of the potentiometers the unit has a transparent cover that could be seald with laquer. Two holes above the push buttons allow activation of test and reset.

Circuit Diagrams k Х2 A1 X1 Δ2 VW 12 22 14 11 24 21 M8349 a IL /SL 5882 X1 Х2 A1 A2 A1 A2 X1 Х2 L1/L2/L3/N PF 12 11 14 22

24

14 11

IR 5882

Connection	terminals
------------	-----------

Terminal designation	Signal designation
A1, A2	Auxiliary voltage
i, k (only at IL/SL 5882)	Conn. f. external current transformer ND5016, ND5019 ; terminals i, k
X1, X2	control input X1/X2 bridged: with manual reset of alarm X1/X2 not bridged: without manual reset of alarm (Hysteresis function)
11, 12, 14	1. C/O contact (Alarm)
21, 22, 24	1. C/O contact (Pre-warning)

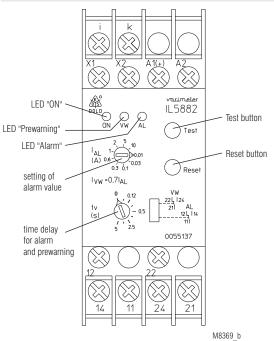
Indication

green LED "ON":	on, when supply connected
red LEDs "VW", "AL":	on, when insulation failure (prewarning and
	alarm)

Note

If time is set to 0 and a pulsating fault current is flowing (e.g. 1-way rectified) the output relay may flicker because of the short reaction time. By increasing the time delay this effect can be avoided.





M11134

Technical Data

Climate resistance:

Input		
Auxiliary voltage U _H :	AC/DC 12 V, AC/DC 24 230 V	
Voltage range: AC:	0.8 1.1 U _N	
DC: Nominal frequency U _µ :	0.9 1.25 U _N 50 400 Hz	
Nominal consumption	50 400 112	
AC 230 V:	4 VA	
AC 24 V:	1.6 VA 1 W	
DC 24 V: Measuring value adjustable	1 VV	
via rotational switch:	AC 0.01; 0.03 A; 0.1 A; 0.3 A; 0.6 A	
	1 A; 2 A; 5 A; 10 A or AC 0,01 A, 0,03 A; 0,1 A; 0,3 A; 0,6 A	
	1 A; 2 A; 7 A; 30 A	
Frequency range:	20 Hz 2 kHz	
	at failure current < 50 Hz and the	
	function "auto reset", a time delay must be adjusted, so that the relay	
	does not buzz before switching	
Hysteresis:	approx. 4% of trip value, fixed $(+15)^{\circ}$	
Accuracy: Repeat accuracy:	$\leq \pm 15 \%$ $\leq \pm 1 \%$	
Temperature drift:	$\leq \pm 0.05 \% / K$	
Reaction time:	10 30 ms	
Response delay t _v :	0 5 s adjustable (logarithmic scale in order to allow also short time delay	
	to be adjusted without problems)	
Output		
Contacts:		
IL / SL / IR 5882.38:	1 changeover contact for Prewarning, 1 changeover contact for Alarm	
Thermal current I _{th} :	5 A	
Switching capacity		
to AC 15:		
NO contact: NC contact:	3 A / AC 230 V EN 60 947-5-1 1 A / AC 230 V EN 60 947-5-1	
Electrical life		
to AC 15 at 1 A, AC 230 V:	3 x 10 ⁵ switching cycles EN 60 947-5-1	
Short circuit strength max. fuse rating:	4 A gL EN 60 947-5-1	
Mechanical life:	$\geq 10^8$ switching cycles	
General Data		
Operating mode:	Continuous	
Temperature range:	- 20 + 60°C	
Clearance and creepage		
distances rated impulse voltage /		
pollution degree		
supply / contacts:	4 kV / 2 IEC 60 664-1	
supply / Measuring Circuit: EMC	corresponding to CT	
Surge voltages:	class 3 (5 kV / 0.5 J) DIN VDE 0435-303	
HF-interference:	class 3 (2.5 kV) DIN VDE 0435-303 8 kV (air) IEC/EN 61 000-4-2	
Electrostatic discharge: HF irradiation	8 kV (air) IEC/EN 61 000-4-2 IEC/EN 61 000-4-3, EN 50 121-3-2	
80 MHz 1 GHz:	20 V / m	
1 GHz 2,7 GHz:	10 V / m	
Fast transients: Surge voltages:	4 kV (class 3) IEC/EN 61 000-4-4 2 kV (class 3) IEC/EN 61 000-4-5	
Interference suppression:	Limit value class B EN 55 011	
Degree of protection:		
Housing: Terminals:	IP 40 IEC/EN 60 529 IP 20 IEC/EN 60 529	
Housing:	Thermoplastic with V0-behaviour	
-	according UL subject 94	
Vibration resistance:	Amplitude 0.35 mm frequency 10 55 Hz IEC/EN 60 068-2-6	
Climate resistance:	20 / 060 / 03 IEC/EN 60 068-1	

Technical Data	
Terminal designation: Wire connection:	EN 50 005 2 x 2.5 mm ² solid or 2 x 1.5 mm ² stranded wire with sleeve DIN 46 228-1/-2/-3/-4
Wire fixing:	Flat terminals with self-lifting clamping piece IEC/EN 60 999-1
Mounting: Weight	DIN rail IEC/EN 60 715
IL 5882:	approx. 125 g
SL 5882: IR 5882:	approx. 150 g approx. 300 g
Dimensions	
Width x height x depth:	
IL 5882: SL 5882:	35 x 90 x 63 mm 35 x 90 x 100 mm
IR 5882:	105 x 90 x 63 mm
	(inner diameter current transformer: 21.5 mm)
Standard Types	
IL 5882.38 AC/DC 24 230 Article number: • De-energized on trip) V 50 / 60 Hz 10 A 5 s 0055138
 Auxiliary voltage U_H: 	AC/DC 24 230 V
Measuring range:	10 A
 Response delay t_v: Width: 	5 s 35 mm
SL 5882.38 AC/DC 24 23 Article number:	0 V 50 / 60 Hz 10 A 5 s 0055515
 De-energized on trip Auxiliary voltage U_µ: 	AC/DC 24 230 V
Measuring range:	10 A
 Response delay t_v: Width: 	5 s 35 mm
IR 5882.38 AC/DC 24 230	0V 50/60Hz 10A 5s
Article number:Internal residual current tra	0066143 ansformer (Ø 21.5 mm)
 De-energized on trip 	· · · · ·
 Auxiliary voltage U_H: Measuring range: 	AC/DC 24 230 V 10 A
 Measuring range: Response delay t_v: 	5 s
• Width:	105 mm
ND 5016/024	
Article number:Residual current transform	0066009 er for IL/SL 5882
Diameter:	24 mm
DIN-rail mounting:Screw mounting:	waagrecht oder senkrecht M4
-	
Variant	with 0 abandon or contacts for slower
IL 5882.12/002:	with 2 changeover contacts for alarm and no pre-warning
Ordering example for varia	nt
<u>IL 5882</u> .38 / AC/DC 2	4 230 V 50/60 Hz 10 A 5 s
	Response delay
	Measuring range

Auxiliary voltage

Туре

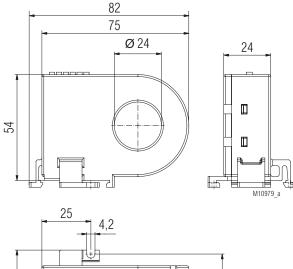
Variant, if required Contacts

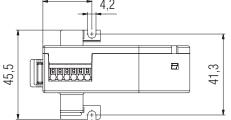
IEC/EN 60 068-1

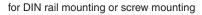
20/060/03

Accessories

Residual Current Transformer ND 5016







	ND 5016/024
Art-No.	0066009
kg	0.08
ку	0.06

Technical Data

Ambient temperature ND 5016:

ND 5019: Inflammability class:

Nominal insulation voltage acc. to IEC 60 664-1: AC 630 V Rated impulse voltage / pollution degree: Voltage test acc. to DIN VDE 0435-303 / IEC/EN 60 255: AC 3 kV

6 kV/3

500 /1

up to 1 m

up to 10 m

up to 25 m

0,75 mm²

8 mm

M4

M 5

0,2 ... 1,5 mm²

Box terminals

Terminals with spring connection and

direct (Push in) technology

integrated clips for vertical and

using mounting adapter ET 5018

horizontal mounting

- 20 ... + 60°C / 253 K ... 333 K - 10 ... + 50°C / 263 K ... 323 K

V0 according to UL94

Transformation ratio:

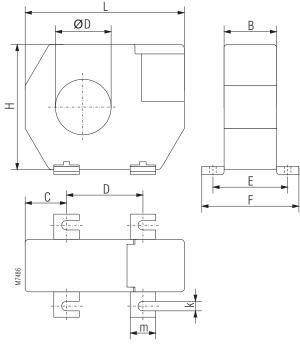
Length of connection wires

Type of wire: Single wire: Single wire Twisted pair: Screened wire; screen on terminal k: Wire cross section ND 5016: ND 5019: Stripping length: Wire fixing ND 5016:

ND 5019: Screw connection: ND 5016/024: ND 5019/035, ND 5019/070, ND 5019/105: **DIN rail mounting:** ND 5016:

ND 5019:

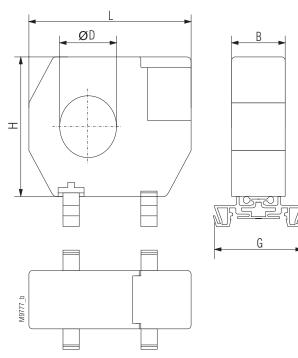
Residual Current Transformer ND 5019



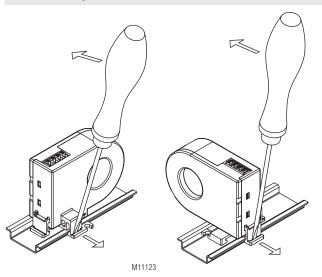
for Screw connection

	Dimensions in mm			
	ND 5019/035	ND 5019/070	ND 5019/105	
Art-No.	0055116	0055117	0055118	
øD	35	70	105	
L	100	130	170	
В	33	33	33	
Н	79	110	146	
С	26	32	38	
D	48.5	66	94	
E	46	46	46	
F	61	61	61	
k	6.5	6.5	6.5	
m	16	16	16	
Weight				
	ND 5019/035	ND 5019/070	ND 5019/105	
kg	0.15	0.24	0.5	

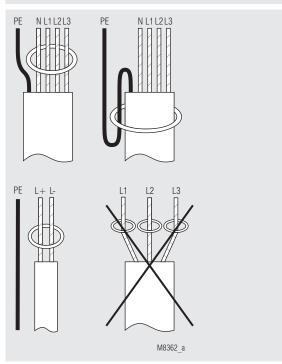
The residual current transformers ND 5019/035, ND 5019/070, ND 5019/105 can also be mounted on DIN-rail. To do this the metal screw fixings have to be removed and have to be replaced by 2 mounting clips (ET5018: art. no. 0058754; set with 2 pcs)



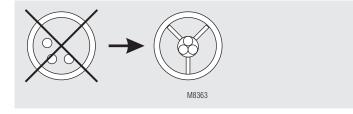
Disassembling Residual Current Transformator ND 5016



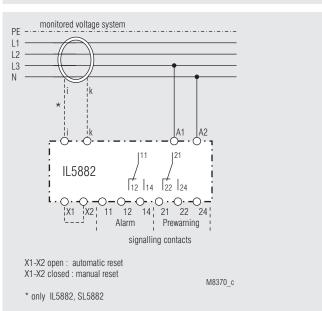
Installation of Wires



To Avoid Interference with High Starting Currents



Connection Example



Attention:



As the auxiliary supply has no galvanic separation, the secondary circuit of the CT must not be connected to ground. A ground connection will lead to a damage of the unit!

E. DOLD & SÖHNE KG • D-78114 Furtwangen • PO Box 1251 • Telephone (+49) 77 23 / 654 - 0 • Telefax (+49) 77 23 / 654 - 356